

TRANSCRIPT · EPISODE 57

Six Minutes of Words in Action

Line-by-line · English + ■■■■■■

89 lines

Your English Toolbox

Part one: The atmosphere killer.

وج ل تاق :لوا تمسق

Imagine you are at a great party with music and laughter.

دی تسه هدنخ و یقی سوم اب یلاع ینامهم کی رد دینک روصت

The energy is high, and everyone is smiling.

دنن زلیم دنخ بل همه و تسال اب یژرنا

Suddenly, one person starts complaining about the volume of the music or the price of the drinks.

دن کلیم اهلی ن دیشون تمقی ای یقی سوم ی ادص ی دنلب زا تی اکش هب عورش رفن کی ناهگان

You can feel the joy leaving the room immediately.

دوشلیم ج راق قات از تعرس هب یداش هک دینک ساسح ا دیناوتلیم

Welcome to Your English Toolbox, your slow English podcast, where we train your ears step by step.

دوخ ی اهشوگ ن آ رد هک امش مارا ی سیلگنا تس کداپ ،دی دم آ شوخ «امش ی سیلگنا رازبا» تس کداپ هب می هدلیم ش زوم آ مدق هب مدق ار

I am Martin.

م تسه نی ترام نم

And I am Julia.

م تسه ای لوج نم و

Today, we are going to explore the social vocabulary of the people who ruin the fun.

م ینک ی سررب دن کلیم بارخ ار ی شوخ هک ار یدارفا ی عامتجا ناگژاو می ه اوخلیم زورم

We will share two stories to help you remember these colorful slang expressions.

.....
 ار گنراگنر نه ای ماع تارابع نی ا مینک کمک امش هب ات تشاذگ میه اوخ کارت شرا هب ار ناتساد ود ام
 دی راپسب رطاخ هب

By the end, you will know exactly how to describe that one person who always brings the mood down.

.....
 بارخ ار اوه و لاح هشی مه هک دینک فی صوت ار رفن کی نآ هنوگچ هک تسناد دیه اوخ اقی قد، نایاپ رد
 دن کلی م

If you stay until the end, you will gain three great benefits for your English.

.....
 دروآ دیه اوخ تسد هب دوخ یسی لگنا نابز یارب یل اع تی زم هس، دینامب نایاپ ات رگا

First, you will master natural social slang that native speakers use every weekend.

.....
 دنن کلی م هدافت سا هتفه رخآ ره اهلی موب هک یعی ب ط یعامتجا یاهن ای ماع رب طلست هب امش، لوا
 دی سر دیه اوخ

Second, you will improve your ability to follow fast conversations about people and personalities.

.....
 دیه اوخ دوب هب اهلی صخش و دارفا هرابرد عی رس تامل اکم ندرک لابند یارب ار دوخ یی ان اوت امش، مود
 داد

Also, if you watch TV shows and movies in English, you will find these words again and again.

.....
 ار تاملک نی ا، دینک اشامت یسی لگنا نابز هب ار اهمل یف و ی نویزی ولت یاهم ان رب رگا، نی نچ مه
 دی دیه اوخ اهراب و اهراب

Third, you will learn how to use these words naturally without sounding like a textbook.

.....
 هکنی ا نودب دینک هدافت سا یعی ب ط روط هب ار تاملک نی ا هنوگچ هک تفرگ دیه اوخ دای امش، موس
 دی سرب رظن هب یسررد باتک کی دن نام

Part two: The Friday night disaster.

.....
 ه.ع مج بش هعج اف: مود تمسق

Let us start with a little story from last Friday night.

.....
 مینک عورش هتشدگ هعج بش زا کچوک ناتساد کی اب دی ای ب

I was so excited to go to the new jazz club downtown.

.....
 مورب رهش زکرم رد زاج دیج بالک هب هک مدوب هدزن اچی ه یلیخ نم

I remember you were looking forward to that for weeks.

ی دوب رظت نم اه ادم ن آ ی ارب وت هک دی آلم مدای

Exactly!

آقی قد

But my friend brought his cousin along, and honestly, he was such a buzzkill.

درک بارخ ار لاج یلیخ وا ، شت سار و درو آ ار شی وم عرس پ متسود اما

Oh, no.

هن هوا

Did he kill the buzz immediately?

درک بارخ ار لاج هل ص افالب وا ای آ

He really did.

دوب روطنی مه اعقاو

A buzzkill is someone who destroys the excitement or the buzz of a situation.

دن کلیم بارخ ار تی ع قوم کی ی اوه و لاج ای ن اچی ه هک تسای سک نکابارخ لاج

He kept saying the music was too loud, and the chairs were uncomfortable.

دن اهدن نکات حاران اهل دن ص و تسای دن لب یلیخ یقی سوم تفگیلم مادم وا

That sounds like a total wet blanket.

تسای ری گالاح آل ماک هک دسرلیم رظن هب نی

He was.

دوب روطنی مه ، هل ب

A wet blanket is a great expression because it suggests someone putting out a fire with a cold, wet cloth.

شوم اخ ار شت آ سیخ و درس هچراپ کی اب ی سک هک ده لیم ناشن اریز تسای لاج ترابع کی ری گالاح
دن کلیم

They dampen the spirit of everyone around them.

دن کلیم فی ع ضت ار ناشن ای فارطا همه هی حور اهن آ

I hate it when people do that.

مرفنتم دننکلیم ار راک نی ا مدرم هک نی ا زا

It makes me feel like I have to apologize for having fun.

منک یه اوخر ذع ی نارنگ شوخ تباب دی اب هک منک ساسح ا دوشلیم ثع اب نی ا

He was a complete killjoy, always finding a reason to moan about the service.

درکلیم ادیپ تامدخ زا تی اکش ی ارب ی لیل د هشی مه هک دوب لم اک نکاب ا ر خ ل اح کی وا

So he literally killed the joy of the evening?

تتشک ار بش ی داش ا ع ق او وا سپ

Yes, and then he decided to leave early, but not before being a party pooper.

دنک بارخ ار ل اح هک نی ا ز ا ل بق هن اما ، دورب دوز تفرگ میمصت سپس و ، هل ب

A party pooper is someone who refuses to join the fun or leaves early, making others feel bad.

دنکلیم تحاران ار نارگی د و دورلیم دوز ای دنکلیم عانتم ا ی شوخ رد تکرش زا هک تسایسک نکاب ا ر خ ل اح

It sounds like he was just a stick-in-the-mud who did not want to try anything new.

دنک ناحتم ا دیج ی زیچ تس اوخی من هک دوب هتسخ مدآ کی طقف وا دسرلیم رظن هب

That is the perfect description.

تس ا تسرد ا ل م اک فی صوت نی ا

A stick-in-the-mud is someone who is old-fashioned and resists having any fun.

دنکلیم عانتم ا ی شوخ زا و تس ا رکفلی می دق هک تس ا یسک هتسخ مدآ

And let me guess, he was a bit of a Debbie Downer, too?

تس ا تسرد ، دوب هدن نکدی م ان مدآ مه ی مک وا ، من زب سدح رانگب و

Absolutely.

ا ل م اک

He kept talking about the bad economy while we were trying to dance.

می ص ق رب می تشاد ی عس ام هک ی ل اح رد درکلیم تب ح ص دب داصتقا هرابرد مادم وا

Part three: The vocabulary breakdown.

ن ا گ ژ او لی لحت و هی زجت : موس تمسق

These words are so useful for describing social situations.

.....
 دن تسه دی فم رای سب ی عامتجا ی اهت ی ع قوم فی صوت ی ارب تاملک نی ا

They really help us name the feelings we have when someone is being difficult.

.....
 می ررب ب مان تس ا زاسال کشم ی سک ی تقو و هک اری ت اس اس ح ا دن کلیم کم کم ام هب ا ع اق او ان آ

You mentioned buzzkill first.

.....
 دی درک ت ب ح ص ن کاب ا ر خ ل ا ح ز ا ل و ا ام ش

Is that different from a killjoy?

.....
 ؟ دراد قرف ن کاب ا ر خ ل ا ح اب نی ای آ

They are very similar, but a buzzkill often feels more sudden.

.....
 دراد یرت لی ن ا هگان س اس ح ا ب ل غ ا ن کاب ا ر خ ل ا ح ا م ا ، دن تسه هب اش م رای سب ان آ

One negative comment can be a buzzkill.

.....
 دن ک ب ا ر خ ا ر ل ا ح دن او ت لی م ی ف ن م ر ظ ن کی

A killjoy is often someone's permanent personality trait.

.....
 ت س ا ی س ک ت ی ص خ ش ی می ا د ی گ ژ ی و کی ا ل و م ع م ن کاب ا ر خ ل ا ح

That makes sense.

.....
 ت س ا ی ق ط ن م نی ا

And what about the wet blanket?

.....
 ؟ س ی خ م د ا ه ر ا ب ر د ال ا ح و

It sounds quite physical.

.....
 ت س ا ی کی زی ف ی مک هک د س ر لی م ر ظ ن هب

It is.

.....
 ه ل ب

Think of a bright, warm fire of conversation.

.....
 دی ن ک ر ک ف ه م ل ا ک م ز ا ن ش و ر و م ر گ ش ت آ کی هب

The wet blanket person comes and sits on the fire, and everything turns to gray smoke.

.....
 دوش لی م لی د ب ت یرت س ک ا خ دود هب زی چ ه م و دنی ش ن لی م ش ت آ ی و ر و دی آ لی م س ی خ م د آ

I love that image.

.....

م.راد تسود ار ریوصت نی ا

What about party pooper?

.....

هچ نکاب ارخال اح

It sounds a bit funny, does it not?

.....

تسا تسرد، دسرلوم رظن هب راده دنخ یمک

It is a bit informal and childish, but very common.

.....

تسا چی ار رای سب اما، تسا ه ناکدوک و یم سرریغ یمک

We use it when someone does not want to participate in a game or a dance.

.....

دنک تکرش صقر ای یزاب کی رد ده اوخلی من یسک هک مین کلیم هدفاتسا ی نامزن آ زا ام

And stick-in-the-mud feels like someone who is just boring.

.....

تسا هدن نکال سک طقف هک دسرلوم رظن هب هتسخ مدآ و

Exactly.

.....

أقی قد

They are unadventurous.

.....

دن تسین و جارجام آهن آ

Finally, a Debbie Downer is specifically for someone who brings up sad or negative topics during a happy time.

.....

ای زیگن الم غتاع و موم، ی شوخ نامز رد هک تسایسک یارب صاخ روط هب هدن نکدی م ان مدآ، تی آهن رد دن کلیم حرطم ار ی فنم

Part four: The office party recap.

.....

یرادا ینامهم رورم:مراهچ تمسق

To finish, let us look at another scene to see if you can recognize the words.

.....

یی اسانش ارتاملک دین او تلی م ای آ دینی بب ات مینک هاگن رگیدی ه نحص کی هب دی ای ب، نی ای اپ یارب دینک

Last week at the office party, everyone was celebrating a big success.

.....

دن دوب گرزب تی قفوم کی نت فرگ نشج لاح رد همه، یرادا ینامهم رد هت شزگ هتفه

Oh, I heard about that!

امدی نش نآ هرابرد نم، هوا

Most of us were having a great time, but the accountant was such a stick-in-the-mud.

دوب یاهتسخ مدآ یلیخ رادباسح اما، میدرکلم یرپس اریبوخ نامز ام رتشیب

He refused to wear a party hat and just sat in the corner.

دوب هتسشن هشوگ رد طقف و درک عانتما ینامهم هالک ندیشوپ زا وا

What a party pooper!

انکابارخالاح هچ

He really was.

دوب روطنیمه اعقاو

Then, our manager started a toast, but Sarah became a real Debbie Downer.

دش هدننکدی مان مدآ کی اعقاو اراس اما، درک ندیشون هب عورش ام ریدم، سپس

She started talking about the company budget cuts next year.

درک هدنی آ لاس رد تکرش هج دوب شهاک هرابرد تبحص هب عورش وا

Wow!

ای او

Talk about a buzzkill.

دی نک تبحص نکابارخالاح کی هرابرد

It was a total killjoy moment.

دوب نکابارخالاح آلماک هزحل کی نی ا

She was acting like a wet blanket, making everyone feel nervous about their jobs instead of celebrating.

درکلم ناشیاهلغش نارگن، نتفرگ نشج یاج هب ارهمه و درکلم لمع سیخ مدآ کی دن نام وا

It is so important to know when to be serious and when to just enjoy the moment.

تنل هزحل زا دیاب طقف ینامزه هچ و می شایب دیج دیاب ینامزه هچ مینادب هک تسامهم رایسب نی ا
میربب

I agree completely.

.....

مقفاوم آلماک.

Life is too short to be a buzzkill.

.....

می شاب نکاب ارخ لاح هک تساهاتوک یلیخی گدنز.

Thank you for listening.

.....

میرکشتم دیداد شوگ هکنیا زا

We hope you enjoyed our special short episode about words in action.

.....

دیشاب هدررب تذلل مع رد تاملک هرابرد ام هاتوک هژیو تمسق زا میراودیما

We think that giving words a context is the best way to learn.

.....

تسایری گدای یارب هار نیرتهب تاملک هب هنیمز نداد هک مینکلم رکف ام

If you liked this episode, please leave a comment.

.....

دیراذگب یرظن ا فطل، دیتشاد تسودار تمسق نیارگا

See you soon.

.....

مینیبلم یدوز هب

Bye bye!

.....

ظفاح ادخ